བོད་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་མང་གཙོ་འཕེལ་རྒྱས་ལྟེ་གནས་ཁང་།

TIBETAN CENTRE FOR HUMAN RIGHTS AND DEMOCRACY

གསར་འགོད་གསལ་བསྒྲགས།

དེ་རིང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༢ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ ༢༩ ནི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་དབུ་བརྙེས་ནས་མི་ལོ་ ༧༧ འཁོར་བའི་“**མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཉིན་མོ**”རེད། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་དབུ་བརྙེས་པ་ནས་བཟུང་ད་བར་ལོ་ངོ་བཅུ་ཕྲག་འགའ་ཡི་རིང་གོ་ལའི་འགྱུར་འགྲོས་དང་བསྟུན་ནས་རྒྱལ་ཚོགས་ལ་འང་འགྱུར་བ་མང་དག་ཅིག་བྱུང་ཡོད་ན་ཡང་དེ་ཉིད་འཛམ་གླིང་གི་“**རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་གནས་གཅིག་ཏུ་འཛོམས་ནས་ཐུན་མོང་གི་དཀའ་རྙོག་ཐད་གྲོས་བསྡུར་བྱས་ཏེ་ཐུན་མོང་གི་སེལ་ཐབས་འཚོལ་སའི་སྡིངས་ཆ་ཉག་ཅིག**”དེ་ཡིན་པའི་ཁྱད་ཆོས་ནི་ད་དུང་མུ་མཐུད་དུ་གནས་ཡོད། རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ནང་དུ་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དར་སྤེལ་དང་འགན་སྲུང་བྱ་རྒྱུ་ནི་དགོས་དམིགས་གཙོ་བོ་ཞིག་ཏུ་བརྗེས་ཡོད་པ་ལྟར་བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྱི་ཆིངས་གཞིར་བཞག་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་འགན་སྲུང་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་མང་དག་ཅིག་གཏན་འབེབས་དང་ལག་བསྟར་བྱེད་བཞིན་ཡོད། བརྒྱུད་རིམ་དེ་དག་གི་ལམ་ནས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་རང་དབང་ལྡན་པའི་ཆེད་མཁས་མི་སྣ་དང་། དམིགས་བསལ་སྙན་སྐྱོན་པ། ལས་དོན་ཚན་ཁག་སོགས་ཀྱིས་ད་བར་བོད་ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་གནད་དོན་མི་ཉུང་བ་ཞིག་གི་སྐོར་ནས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ཚ་འདྲིད་དང་གནོན་ཤུགས་མི་ཉུང་བ་ཞིག་སྤྲད་ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད།

དེ་རིང་འདི་ག་བོད་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་མང་གཙོ་འཕེལ་རྒྱས་ལྟེ་གནས་ཁང་གིས་རང་རེའི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྤྱོད་མཁན་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ཏུ་བོད་དོན་ཞུ་གཏུག་གཏོང་མཁན་དང་བོད་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱི་སྐད་དུ་ལས་འགུལ་དང་ཕྱག་ལས་གཏོང་མཁན་ཚོར་ཆེད་དུ་དམིགས་ཏེ་“**མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་འགན་སྲུང་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ**”ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་འདི་ཉིད་སྒྱུར་སྒྲིག་བྱས་པ་ཡིན།

དེབ་འདི་ནི་དེ་སྔ་བོད་ཡིག་གི་ལམ་ནས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་འགན་སྲུང་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་དང་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱ་ནག་གི་གནས་ཚུལ་འགོད་པའི་དཔེ་དེབ་ཐོག་མ་དེ་ཡིན་པར་བརྟེན་བརྗོད་བྱའི་དོན་དང་བརྗོད་བྱེད་ཀྱི་ཚིག་གང་ཅིའི་ཐད་ལ་གཟབ་ནན་གང་ཐུབ་བྱས་ཡོད། དཔེ་དེབ་འདི་ཡི་ནང་དོན་ཆ་ཚང་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཆ་ཁོ་ནར་གཞི་བཅོལ་ཡོད་ཅིང་དེ་སྔ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ཏུ་མེད་པའི་ཐ་སྙད་རྣམས་ནི་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་མིང་མཛོད་དུ་བཀོད་པའི་ཚིག་འགྲེལ་དང་མ་འགལ་བ་བྱས་ཏེ་སྒྱུར་ཐབས་བྱས་ཡོད།

དཔེ་དེབ་འདི་ལ་ས་བཅད་ལྔ་ཙམ་དུ་ཕྱེས་ཡོད། ས་བཅད་དང་པོར་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད་དང་། ས་བཅད་གཉིས་པར་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ཁྲིམས་ཡིག་ཁག་དང་འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁུངས་ཁག་ངོ་སྤྲོད། ས་བཅད་གསུམ་པར་བཅའ་ཁྲིམས་གཞིར་བཞག་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་འགན་སྲུང་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ། ས་བཅད་བཞི་པར་སྤྱི་ཆིངས་གཞིར་བཞག་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་འགན་སྲུང་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ། ས་བཅད་ལྔ་པར་བརྡ་ཆད་ངོ་སྤྲོད་བཅས་འཁོད་ཡོད། བརྗོད་བྱ་གཙོ་བོ་རེ་རེ་རྫོགས་མཚམས་སུ་“རྒྱ་ནག་དང་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུལ་”ཞེས་པའི་དུམ་མཚམས་ཁྱད་དུ་རེ་བསྟན་ཡོད། དེར་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་ཚན་པས་རྒྱ་ནག་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་གནས་བབ་ཐད་ཞིབ་བཤེར་བྱས་པ་དང་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་གླེང་སློང་བྱས་པ་དག་ཟུར་བཀོད་བྱས་ཡོད།

དཔེ་དེབ་འདི་ཉིད་ནི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་དབུ་བརྙེས་ནས་ལོ་ངོ་ ༧༧ འཁོར་བའི་“མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཉིན་མོ”སྟེ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༢ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ ༢༩ ཉིན་འདོན་སྤེལ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

TIBETAN CENTRE FOR HUMAN RIGHTS AND DEMOCRACY
Near Nechung Monastery
Gangchen Kyishong
DHARAMSALA-176215 (H.P.)

HEAD OFFICE
NEAR NECHUNG MONASTERY
GANGCHEN KYISHONG
DHARAMSALA - 176 215
DISTT. KANGRA (H.P.) INDIA

PHONE / FAX : +91 1892 223363 / 225874
E-MAIL : office@tchrd.org
WEBSITE : www.tchrd.org

Registered under the Societies Act 21 of 1860 891/96 C/H/RC

བོད་ཀྱི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་མང་གཙོ་འཕེལ་རྒྱས་ལྟེ་གནས་ཁང་།

TIBETAN CENTRE FOR HUMAN RIGHTS AND DEMOCRACY

PRESS RELEASE

24 October 2022

DO NOT DISTRIBUTE

Launch of Tibetan guidebook on UN Human Rights Mechanisms

United Nations (UN) Day is celebrated on 24 October every year to commemorate the official establishment of the UN in 1945. This year marks the 77th anniversary of its founding.The UN has evolved over the years to keep pace with a rapidly changing world, yet it has remained "one place where the world's nations can gather together, discuss common problems and find shared solutions."One of the main goals of the UN charter is to protect and promote human rights and, as such,numerous provisions based on charter and treaty-based mechanisms are mandated to be put into practice. Under the aforementioned provisions and mechanisms, working groups, independent experts, and special rapporteurs have been able to put pressure on China over its violation of human rights.

To mark United Nations Day, the Tibetan Centre for Human Rights and Democracy is launching a Tibetan guidebook on UN Human Rights Mechanisms to facilitate easy access for Tibetans in general, and to assist in the work of Tibetan advocates, human rights activists, and academics.

Since the guidebook is the first of its kind in its presentation of the correlation between UN human rights mechanisms and China's violation of human rights in the Tibetan language, Nyima Woeser, the centre's Tibetan researcher has scrupulously translated concepts and key terminologies of the guidebook using official documents of the United Nations as its foundational reference.

The guidebook consists of five chapters: "Introduction to the United Nations", "International Human Rights Treaties and their Relevant Bodies", "Charter-based Mechanisms", "Treaty-based Mechanisms",and "Terminologies in Tibetan". A separate section on "information related to China" is added at the end of every chapter. Moreover, China's human rights records that have been reviewed, raised, and highlighted by UN human rights treaty bodies are mentioned separately.

For queries, contact TCHRD Media/Research Officer Mr. Ngawang Lungtok

Email: ngawang.lungtok@tchrd.org

Mobile: +91 9810392872

TIBETAN CENTRE FOR HUMAN RIGHTS AND DEMOCRACY
Near
Nechung Monastery
Gangchen Kyishong
DHARAMSALA-176215 (H.P.)

HEAD OFFICE
NEAR NECHUNG MONASTERY
GANGCHEN KYISHONG
DHARAMSALA - 176 215
DISTT. KANGRA (H.P.) INDIA

PHONE / FAX : +91 1892 223363 / 225874
E-MAIL : office@tchrd.org
WEBSITE : www.tchrd.org

Registered under the Societies Act 21 of 1860 891/96 C/H/RC